佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠近爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

雲哥 永安藥房 華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥薑每兩貳毛五　實驗脚氣丸每罎七毛五
參茸補腎丸每打叁圓　經驗健步養血丸　壹圓
刀傷跌打丸每個五毛　正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓　新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罎銀五毛　正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶　發售　八寶光明眼藥每罎二毫五
送禮各欵香鹼　平沽　通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每罎一圓　中西墨水頂靚番水
痾嘔肚痛散每罎壹毛　小兒甘積散罎每罎壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售　零沽
諸君光顧格外歡迎郵費貴客　自理
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
舖在片咑街門牌三拾貳號　電話（詩麼）二四〇四
司理人 楊金樹 葉昌 葉榮 葉華 仝啟

三民旅館 華埠 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民樓發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。鵲棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
。不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 啟

國新軒印務局
Ho Sun Hing Co.
PRINTING & RUBBER STAMPS
Phone Sey 1113
承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓
本舖住址依舊片打街東二五八半　即（賣路旅館樓下）　電話詩麼（一壹一三）

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠近爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

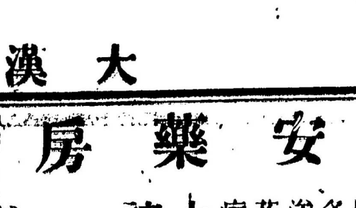
◎▲業農須知

本公司有園一段共三拾個的架在四咪半路遠該園土地肥沃出入利便又有馬房玻璃屋草房住屋薯仔房猪欄鷄屋水龍與及各等用具齊備今欲出賣與人取價相宜或租賃或買各隨尊便欲作此生意者請移玉至長愼街周專餐館處面議便知詳細欲營此業者勿失良機
通訊處 Royal Arms Cafe 549 Johnson Street Victoria, B. C.
住址 域埠茂豐公司啟

環球酒樓 新張廣告
WAN LOW CHOP SUEY
540½ Fisgua d St.
Victoria B. C.

借問酒家何處好　人人稱羨係環球
哈哈環球是好美名　菜式是好新鮮
地方通爽燈火輝煌　侍女艷麗舉動娉婷
胞僑光顧倒屣歡迎
（電話壹貳三叁）

人人可購



最新出版（發行另議）
上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C.　英屬吶磨埠

▲星斷吉凶　能參鬼
天地人盤　飛星劃要
四餘七政　四季推詳　金拾員
逐月批評　金廿員
星盤八字　金拾員
逐年批評　筆金捌員
大批八字筆金三員　大批八字筆金五員
兼批星盤　中批八字筆金壹員
小批八字筆金壹員

▲命評貴賤　敢並神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫裔披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽癬散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新鎮老年痼氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員
患此痼症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

請祈注意　回唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.

敬者弟向在雲城專煉拾足金葉巧造首飾歷有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓋有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話（詩麼）五六八〇R
和昌號金器
弟許昌炘敬啟

◎▲業農須知

本公司有園一段共三拾個的架在四咪半路遠該園土地肥沃出入利便又有馬房玻璃屋草房住屋薯仔房猪欄鷄屋水龍與及各等用具齊備今欲出賣與人取價相宜或租賃或買各隨尊便欲作此生意者請移玉至長愼街周專餐館處面議便知詳細欲營此業者勿失良機
通訊處 Royal Arms Cafe 549 Johnson Street Victoria, B. C.
住址 域埠茂豐公司啟

現駐 廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生 雲城

Yip Ling Sang　63 Pender St. E.　Vancouver B.C.　Phone Sey 8183Y.

統理眼疾喉科痔瘻癧核花柳風疽癰疽雜症內外全科

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露
此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九醜丸
此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每樽五元

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每樽二圓
婦科赤白帶藥水每寸一員
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每罎五元
白濁注射斃菌藥水每寸二員
花柳搜毒丹每瓶五元
八寶光明眼藥每樽二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥雲丸每罎二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每樽五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罎五毛
清濕消痔藥水每樽二員
散毒消痔藥膏每樽二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張二毛五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每樽一元
皮膚濕毒藥水每樽五毛
久戰快樂水每樽五毛
以上各項丸藥罎內註明用法

◎▲雲埠憲政黨總支部民國十五年職員表

名譽部長　葉榮　林立滉　溫金有
部長　蔣奈　周堅
監督　馬略修　胡世達
司庫　曹麗培　梁端勳
核數　林翰元　蔣英
中文書記　廖崇教
西文書記　蔣秉身
議長　楊貴恒　黃孔昭
評議員
譚欽　譚恩　江啓　蔣有　黃齊德　徐春華
李文偉　曹苗　趙喬　吳日權　沈賜霖　李永南
李祐焯　曹甄柱榮　方文瀾　翁榮富
幹事員
林舉滋　關煜仁　蔣國多　梁基廉　關美勳　周敬發
江贊潛　李台南　李輔南　廖安　蔣國旋　鄭緝熙
林煖　馬爲勳　遠進　廖崇岳　陳勝

◎▲維城致公總堂收到山卜碌昆仲十三四年捐名列

周世美　李焜來　李社振　袁社鍊　陳偉忠　曾長
李健來　雷有　林茅　朱勝　馬才辦　鄧悅
黃遙基　岑秉均　黃發生　譚均　胡煜林　鄭携生
周成驀　陳孔行　袁和生　李洪笄　黃桂昌
陳孔行　關榮富　徐潤水　李曾榮　陳熾芳　謝瑞
周道球　關仁瑞　黃敦桂　胡其聰　馬本蔭　李福臻
黃國安　謝衡石　朱渭均　陳孔炎　李學平
馬華新　吳祥萬　梁扶　馬洪欽　王肯堂
林時仰　葉樹垣　周榮光　黃女盛　陳德業　李光南
司徒日輪　馬一鳴　湯壽如　李漢生　雷華郁　葉鉅勝
林有　李樑祖　吳業調　黃仕祥
張槐　梁天錫　黃世裕　黃經福　李進才
謝得寧　陳文湘　周世美　袁社鍊　鄧悅
龔傑　周丙　李福臻　譚時諭
黃經福　吳祥萬　司徒于華　周道球　周成驀
李社振　黃女盛　司徒日輪　黃德美　馬沾霖
黃德美　雷華郁　李學平　李漢生
梁扶　謝得寧　林時仰　譚榜
謝長聰　陳偉忠　胡其聰　周榮光
謝鏗彥　李健來　雷有　黃遙基
李平優　謝永育　湯壽如
黃壬癸　吳信　陳偉忠
黃國安　周澤均　李嵩南
馬昌枝　鄧添　黃炯能
馬本蔭　馬念真　鄭儒
黃林茂　黃國安　黃壬癸　馬壹鳴
謝長聰　馬昌枝　馬才美
謝鏗彥　張盛　李芹波
梁田耀　李佑靄　黃林茂
司徒得　陳孔行　謝鏗彥
袁和生　方傑　周澤均
司徒得　關榮富　鄧添
張槐　陳德業　王華慶
謝長聰　馬昌枝　林親德
吳信　鄧道振　李普榮
黃爛能　陳廣金　徐潤水
梁田耀　司徒俊　陳明輝
馬叙秋　林砌德　曾長
林砌德　黃敦桂　黃國安
黃德鍊　司徒于華　謝衡石
林富南　謝衡石　馬奕棠
黃爛能　林砌德　馬奕棠
馬叙秋　司徒發　伍荐文
梁田耀　馬奕棠
吳祥萬
黃女盛
黃德美
雷華郁
梁扶
李社振
黃仕祥
李嵩南
黃炯能
鄭儒
馬壹鳴
司徒祥
李平優
謝鏗彥
黃壬癸
黃國安
馬昌枝
司徒發
張盛
李芹波
李佑靄
方傑
關榮富
鄧添
周澤均
鄧添
林親德
李普榮
徐潤水
陳明輝
馬奕棠

蘭亭餐館 新張廣告

飲食爲養生之道。不得少偏。燕樂爲交際之媒。詎能或免。故甘芳滿椀。醇旨盈樽。用以適口陶情。膾炙紛陳。履舄交錯。足以實心遣興。惟感家食之不便。兼味難常。旅況無聊。爲歡誰與。此餐館之所由設也。本主人創于雲埠。顏曰蘭亭。几淨窗明。殺精饌美。饗飧時備。招待慇懃。尚望貴客惠臨。羣賢畢至。眞如會稽之蘭亭矣。
舖在雲埠片打街門牌一百五拾八號（即顯川堂新樓）電話（矢磨七八九九）
乙丑年拾二月廿九日
准西歷二月拾一日開張

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告

啓者檢運先友不日僱用工着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也

通訊處
Yee Hing To
P.O. Box 1512　Victoria, B.C

同啟
寧陽餘慶堂　新會福慶堂　中山福善堂　開平廣福堂　番禺昌後堂　順德恒安堂　南海福蔭堂　東莞保安堂　增城仁安堂